

V L A A M S P A R L E M E N T



Zitting 1999-2000

4 juli 2000

HOORZITTING

in het kader van de bespreking van de ontwerp-overeenkomst Vlaams Fonds voor de Letteren

VERSLAG

**namens de Commissie voor Cultuur, Media en Sport
uitgebracht door de heer Jo Vermeulen**

Samenstelling van de commissie :

Wvd voorzitter : de heer Dany Vandenbossche.

Vaste leden :

de heren Carl Decaluwe, Eddy Schuermans, mevrouw Riet Van Cleuvenbergen, mevrouw Mieke Van Hecke ;

de heren Frans De Cock, Peter Gysbrechts, Marino Keulen, Cis Schepens ;

mevrouw Marijke Dillen, de heren Julien Librecht, Miel Verrijken ;

de heren Chokri Mahassine, Dany Vandenbossche ;

de heer Jos Stassen ;

mevrouw Margriet Hermans.

Plaatsvervangers :

de heer Freddy Sarens, mevrouw Gisèle Gardeyn-Debever, de heren Luc Martens, Joachim Coens ;

de heren André Denys, Jacques Devolder, Jacques Laverge, Paul Wille ;

mevrouw Niki De Gryze, de heren Pieter Huybrechts, Felix Strackx ;

de heren André Van Nieuwkerke, Tuur Van Wallendael ;

de heer Jo Vermeulen ;

de heer Herman Lauwers.

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting door de heer Carlo Van Baelen	4
– Missie van het Fonds	4
– Operationalisering van de missie	4
– Strategische doelen	5
– Actiemiddelen	6
– Budgetverwachtingen	7
– Overlappingsen tussen bevoegdheden van de administratie en het Fonds	7
– Negatief effect van de belasting van de auteursbeurzen	7
– Accenten in 2001	8
– Aspecten van het letterenbeleid die buiten de opdracht vallen van het VFL	8
– Kanttekening bij de samenwerking met Nederland	8
II. Uiteenzetting door de heer Emiel de Zegher	8
– Opdracht en werking van het Fonds	9
– Personeel	9
– Middelen en financieel beheer	9
– Financiële controle en toezicht op de werking	10
III. Vragen van de commissieleden en antwoorden van de sprekers	10

HOORZITTING VAN DONDERDAG 25 MEI 2000 IN HET KADER VAN DE BESPREKING VAN DE ONTWERP-OVEREENKOMST VLAAMS FONDS VOOR DE LETTEREN

De voorzitter : Overeenkomstig artikel 4, § 2 van het decreet houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Letteren (VFL), moet de ontwerp-beheersovereenkomst van het VFL ter bespreking worden voorgelegd aan het Vlaams Parlement. Met het oog op deze bespreking werden een aantal afgevaardigden van het VFL uitgenodigd op een hoorzitting in het Vlaams Parlement. Ik verleen graag het woord aan de heer Carlo Van Baelen, directeur, en de heer Emiel de Zegher, lid van de Raad van Bestuur van het VFL.

I. Uiteenzetting door de heer Carlo Van Baelen

De heer Carlo Van Baelen : Er is lang over een weer gepraat voor er beslist werd om uiteindelijk een Fonds op te zetten voor het literaire gebeuren. Met een Fonds opteerde men voor een afstandelijk bestuur en een stuk voor delegatie. Het Fonds voor de Letteren is operationeel sinds half februari, wij hebben vier mensen in dienst die het hele opdrachtenpakket van het Fonds voor de Letteren proberen in te vullen. We zijn gevestigd in Berchem, midden in de prestigieuze buurt van de Cogels-Osylei, de Letteren waardig.

– *Missie van het Fonds*

Het doel van het Fonds bestaat erin “De Nederlandstalige letteren en de vertaling in en uit het Nederlands van literair werk in de brede zin van het woord te ondersteunen en de sociaal-economische positie van auteurs en vertalers te verbeteren”. Het gaat duidelijk niet alleen om de Nederlandstalige letteren op zich, maar dus ook om vertaling in en uit het Nederlands. Op dit punt is er echter nog heel wat achterstand in te halen. We zijn in het buitenland immers niet geprofileerd als Vlaamse literaire produkten, en het is duidelijk dat we daar als Fonds een fors inhaalmaneuver zullen moeten opzetten. Het gaat over literair werk in de brede zin van het woord, het gaat dus niet alleen strikt over literatuur maar ook over kinder- en jeugdboeken, poëzie, essay, theater, en het literair essay. Dus het is niet het strikt zuivere literaire gebeuren. Het is dus de bedoeling dat het Fonds dit alles ondersteunt.

Het tweede luik is het verbeteren van de sociaal-economische positie van de auteurs en vertalers. Hierbij dient te worden opgemerkt dat heel wat thema's tot de federale bevoegdheid behoren, zoals de concrete uitvoering rond de leenvergoeding, uitvoering van het reproductierecht, en het sociaal-fiscaal statuut voor de auteur. Het Fonds zelf is echter vragende partij voor een snelle oplossing ervan, omdat een duidelijke afbakening van de verschillende domeinen de opdracht van het Fonds verheldert.

Het doel voor het Fonds werd opgenomen in een missieomschrijving, gebaseerd op de opdracht zoals in het decreet is aangegeven. De missieomschrijving luidt als volgt : “Het Vlaams Fonds voor de Letteren ontwikkelt een initiërend construerend en uitvoerend beleid gericht op de ondersteuning en de versterking van de Nederlandstalige literatuur in het bijzonder en het boek en de leescultuur in het algemeen, in Vlaanderen, in Nederland en in het buitenland. Deze opdracht wordt gerealiseerd in een maximale samenwerking en afstemming met de Vlaamse overheid, de Nederlandse literaire Fondsen, de Nederlandse Taalunie en alle actoren uit het literaire werkveld”.

Het Vlaams Fonds voor de Letteren ontwikkelt een initiërend beleid. Wij willen zelf aanzetten tot oplossingen, ideeën aanbrengen, construeren, concrete dingen uitvoeren, en nieuwe regelgeving – tussen aanhalingstekens – die tot de doelstelling behoren ontwikkelen. Er wordt een stevig accent gelegd op de versterking van de Nederlandstalige literatuur in vertaling. Dit wordt als nieuw accent naar voren gebracht. Dit geldt voor de Nederlands-talige literatuur in het bijzonder, maar en ook voor de boeken en de leescultuur in het algemeen. Dat blijkt ook uit de operationalisering van de missie.

– *Operationalisering van de missie*

Het werkgebied van het Fonds is Vlaanderen en Nederland. De positie van de Vlaamstalige literatuur in Nederland is immers belangrijk. Voor vertalingen ligt het werkgebied uiteraard in het buitenland. Deze opdracht wensen we te realiseren in een maximale samenwerking met de Vlaamse overheid en met de Nederlandse literaire fondsen die al langer met deze opdracht bezig zijn. De Nederlandse Taalunie wordt hier ook bij betrokken omdat het uiteraard tot hun opdracht behoort. Verder zal er worden samengewerkt met alle actoren uit het literaire werkveld. We willen zeker en vast geen cavalier-seul spelen en geloven in een brede samenwerking en overleg.

We hebben deze algemene missie voor onszelf vertaald in een aantal meer concrete doelstellingen.

Een eerste element is het activeren van de creatie en productie, van literaire producties. Dit omvat de creatie, maar ook de economische verwerking ervan door auteurs, vertalers, maar ook uitgevers, literaire tijdschriften, organisaties, enz.

Het tweede element heeft te maken met bevorderen van de spreiding. Er moeten niet enkel volgende boeken op de markt komen. Het is ook belangrijk dat de boeken verspreid geraken. Niet alleen in het binnenland, via lezingen, via organisaties, via distributieversterking enzovoort, maar ook in het buitenland.

Een derde werkaccent ligt op de ondersteuning van deelgebieden die in dit werkvak actief zijn. Dit moet gebeuren via het uitbouwen van focuspunten, samenwerken met bibliotheken, met onderwijs, met archieven, cultuurcentra, enz.

Een laatste en onderliggende lijn is, dat we heel duidelijk omkadering willen geven aan het letterenbeleid, door onderzoek, door voorwaarden-scheppende interventies, door actief te werken rond opleiding, rond informatieverbreiding, enz. Dus we werken niet alleen naar concrete feitelijke uitvoeringen. We sturen ook via omkadering en de opvolging en ontwikkeling van het onderzoek.

Ik heb daarstraks al aangegeven dat we dit willen doen in een maximale samenwerking en afstemming met de literaire actoren, met de economische boekensector, met de cultuurdisciplines, werkvormen en cultuursectoren in Vlaanderen. Samenwerking ook met de vier concrete fondsen in Nederland die met dezelfde opdrachten bezig zijn: het Fonds voor de Letteren (FVL), het Nederlands Literair Productie- en Vertalingenfonds (NLPVF), de Stichting Lezen en de Stichting Schrijvers School Samenleving (SSS). Tenslotte mikken we op samenwerking met de Nederlandse Taalunie. Met al deze partijen willen we samenwerken om te vermijden dat er dubbel werk gebeurt.

– Strategische doelen

De missie werd vertaald in negen strategische doelen, die het meerjarenplan vormen voor vijf jaar.

1. Professionalisering binnen de letterensector verhogen, zowel in de relaties tussen de actoren zelf, als binnen het Fonds. Wij willen onszelf als

organisatie ook duidelijk professioneel organiseren, evenals de contacten die wij als Fonds hebben met de buitenwereld, met het buitenland, met de actoren zelf. De professionalisering is zeker nog niet sterk uitgebouwd. Iedereen werkt geïsoleerd, ieder voor zich. Hier zijn veel impulsen nodig, en ondersteuning.

2. Ontwikkelen van het vertaalbeleid. Het buitenland is tot op heden een sterk verwaarloosd terrein geweest. We willen nadrukkelijk én samen met Nederland werken aan het actiever uitlokken van vertalingen vanuit het Nederlands. Dit moet wel gebeuren met duidelijke eigen Vlaamse accenten, zoals bijvoorbeeld een veel sterkere gerichtheid op het culturele, op de positie van illustratoren en non-fictie, terwijl Nederland klassiek meer op het zuiver literaire gefixeerd is.
3. Verhogen van het leesbereik. Bewust wordt niet het verengende begrip leesbevordering gebruikt. We willen het leesbereik verhogen, zowel kwantitatief qua aantal lezers, kwalitatief inzake wat gelezen wordt, en de diversiteit ervan. We willen de mensen een stukje buiten hun klassieke genre brengen en bijvoorbeeld meer in contact brengen met poëzie.
4. Uitbouw van focuspunten. Deze focuspunten worden in vier functies onderverdeeld. De eerste functie heeft te maken met informatieverzameling rond een bepaald domein, en een tweede met het verspreiden van informatie die op een bepaald vlak aanwezig is. Een derde opdracht betreft de expertiseverbreiding, de know-how die aanwezig is binnen een bepaald focuspunt. Ten vierde moeten experimenten meer worden begeleid en geïnitieerd vanuit hun opdracht en werkveld.

Momenteel loopt binnen het Fonds nog een discussie betreffende de prioritaire focuspunten, maar het is duidelijk dat poëzie en kinder- en jeugdboeken prioriteit hebben, met een link naar het Poëziecentrum in Gent en naar het Nationaal Centrum voor Jeugdliteratuur. Tevens wordt nagedacht over de wijze waarop strips in het plan kunnen opgenomen worden. Dit idee zit overigens reeds in de beleidsnota. Andere pistes ontwikkelen zich op het vlak van literatuur en nieuwe media, waar nog heel wat ontwikkelingswerk rond moet gebeuren. Een mogelijk thema kan ook de literaire non-fictie zijn, biografieën, enz. In de jaarplanning 2001

zal het opstarten en ontwikkelen van de focuspunten verder worden uitgewerkt.

5. Initiëren, organiseren, begeleiden en implementeren van onderzoek. Het betreft zowel aanzetten geven naar onderzoek in de universiteiten op het vlak van scripties, op het vlak van doctoraal onderzoek etc. Tevens kan het Fonds concrete onderzoekopdrachten geven, om het beleid te ondersteunen en eventueel te evalueren.
6. De samenwerking met Nederland optimaliseren. Ik denk dat dit gemakkelijker te realiseren is vanuit een fondsstructuur, dan in het verleden vanuit de administratie. Dit moet zowel organisatorisch worden uitgebouwd als inhoudelijk. Er werden in het verleden immers te weinig impulsen gegeven vanuit Vlaanderen. Er was te weinig aandacht voor de eigenheid van Vlaanderen in de ontwikkeling van het gemeenschappelijk beleid. Er moet op een volwaardige en evenwaardige manier worden samengewerkt met Nederland.
7. Verhoging van het letterenbudget op basis van de prioritaire doelstellingen. Dit budget moet worden vastgelegd in overleg met de overheid, de Raad voor Cultuur en met het literaire werkveld. We moeten het dus eens zijn over prioritaire doelstellingen en eens we het daarover eens zijn, lijkt het mij logisch dat we het ook eens moeten worden over de middelen die we nodig hebben om die doelstellingen te kunnen bereiken.
8. Er moet ook een synergie worden gerealiseerd tussen de verschillende actoren. Er is immers te veel naast elkaar gewerkt. Synergie moet worden bekomen door mensen te dwingen met elkaar samen te werken, door werkvormen te ontwikkelen die die samenwerking stimuleren, enz. Ook zal veel aandacht worden besteed aan externe en interne communicatie om iedereen duidelijk te maken wat er gebeurt.
9. We willen middelen en methodieken ontwikkelen ter ondersteuning van de literaire scène op regionaal en lokaal vlak. De bestaande instrumenten moeten meer bekend worden gemaakt ten behoeve van plaatselijke initiatieven. Literatuur moet duidelijk aanwezig zijn, en moet ruimer worden bestudeerd dan in het klassiek achterkamertje waar alles statisch wordt benaderd. We willen middelen en methodieken ontwikkelen om als praktische gids aan te reiken voor lokale initiatieven.

– Actiemiddelen

Er zijn diverse actiemiddelen die we daarvoor willen gebruiken.

- Klassieke financiële ondersteuning die ook in het decreet staat. Deze middelen zullen worden aangewend onder verschillende vormen. Het betreft werkbeurzen, directe subsidies, aanvullende honoraria, voorschotten en verliesfinanciering.
- We willen ook bekijken of er nieuwe financiële ondersteuningsmiddelen geïntroduceerd kunnen worden, zoals reisbeurzen ; projectsubsidies krijgen de voorkeur boven nogal vage werkbeurzen, omdat beter kan worden afgebakend welke vereisten er tegenover staan ; renteloze leningen ; co-financiering voor bepaalde productieprojecten om samenwerkingsvormen mogelijk te maken.
- Naast de financiële stimuli, willen we nieuwe beleidsmiddelen en -instrumenten ontwikkelen om de gestelde doelen te bereiken. Het betreft informatieverzameling en -spreiding om ondersteunend te kunnen gaan werken, activeren van opleiding, het opzetten van samenwerkingsplatforms, ontmoetingsgroepen organiseren met buitenlandse uitgevers, interactieve website-ontwikkeling, focus- en studiegroepen, projectbegeleiding, juridische en economische ondersteuning etc. Er moeten dus een hele reeks middelen worden ontwikkeld om de synergie, de samenwerking, de onderlinge activiteit te bevorderen.
- We willen gebruik maken van technologische innovaties als Cd-rom, internet, elektronische communicatie.
- We willen via projectfinanciering ruimte maken voor experimenten en voor niet-omkaderde initiatieven. We willen bewust niet wachten tot dingen zich uitgekristalliseerd hebben, maar nadrukkelijk een stuk van het budget vrijmaken om experimenten mogelijk te maken via project-financiering.

In een dynamisch kader moet dus een bepaald proces worden doorlopen binnen verschillende werkvelden. We willen telkens starten met een stukje onderzoek. Vanuit de onderzoekssituatie gaan we werken aan de creatie van een aantal actiemiddelen en methodieken. Daarna komt de toepassing en eventueel de verfijning, gevolgd door de evaluatie. Voor positieve projecten volgt dan de consoli-

datie, al kan zeker worden gesteld dat na een bepaalde periode opnieuw onderzoek moet worden verricht om het dynamisch proces opnieuw op te starten.

Dat proces willen we uiteraard spreiden in de tijd. Dit maakt een meerjarenplanning noodzakelijk. Binnen het fondsbestuur wordt onderzocht welke thema's wij in 2001, 2002 en 2003 telkens gaan initiëren. Het bestaande beleid wordt dus grotendeels doorgetrokken, tot op bepaalde domeinen nieuwe initiatieven worden ontwikkeld. Het is immers niet omdat we plannen om bijvoorbeeld in 2003 gedetailleerd rond literaire tijdschriften te werken, dat we twee jaar de thematiek van literaire tijdschriften laten liggen.

– *Budgetverwachtingen*

Koken kost geld. Wil men op het niveau van Nederland komen, dan moet men rekenen op een flinke verhoging van het budget. Als we kijken naar de klassieke verdeelsleutel die geldt binnen de Taalunie, 2/3 Nederland, 1/3 Vlaanderen zou het eigenlijk een budget van 221 miljoen frank betekenen. Het is de ambitie om in die richting te evolueren.

Het huidige budget bedraagt 130,8 miljoen frank, en via een indexcorrectie 130,6 miljoen frank. In het decreet is bepaald dat wij niet meer dan 12 % kunnen besteden aan werkingskosten ; dat is de 15,7 miljoen frank. Dit betekent echter dat we momenteel slechts kunnen werken met 4 personeelsleden. Dit is te weinig, vooral als we dit vergelijken met de ambtenaren die vroeger in de administratie het letterenbeleid bepaalden en uitvoerden.

Er is 11,4 miljoen frank voorzien voor de subsidiëring van auteurslezingen, en 21,2 miljoen frank voor werk- en stimuleringsbeurzen (voor auteurs en vertalers). 11,2 miljoen frank is ter beschikking voor literaire tijdschriften, 4,4 miljoen frank is bedoeld voor aanvullende honoraria, opnieuw gericht op auteurs en vertalers.

Literaire productiesubsidies zijn uitgeversgericht. Ze bedragen 9,5 miljoen frank. Het totaal budget voor literaire verenigingen, manifestaties en focuspunten bedraagt 16,5 miljoen frank, maar daar zitten eigenlijk al een aantal vastgelegde bestedingen in, zoals voor het Poëziecentrum, Nationaal Centrum voor Jeugdliteratuur, Behoud de Begeerte, Penclub Vlaanderen, en Het Groot Beschrijf. Deze zijn nominaal in de begroting vastgelegd.

11,1 miljoen frank is internationaal gericht, zoals promotie in het buitenland, vertalingenbeleid, een aantal samenwerkingsverbanden met Nederland etc. Voor de vertaalsubsidies zelf die dus gericht zijn naar het buitenlandse uitgevers is 9 miljoen frank voorzien, en in de begroting van dit jaar hebben we 21 miljoen frank vrije ruimte voor projecten die het Fonds voor dit jaar kan uitbouwen.

– *Overlappingsen tussen bevoegdheden van de administratie en het Fonds*

Het totale budget van het Fonds – 130,6 miljoen frank – bevat ook een aantal middelen die niet door het Fonds, maar rechtstreeks door de administratie worden toegewezen, omdat deze middelenstroom voortvloeit uit de bestaande wetgeving. In 1999 bedroeg de totale som naar schatting 50 miljoen frank. Niet-literaire producties behoren bijvoorbeeld niet tot de opdracht van het Fonds en worden dus verder door de administratie beheerd, evenals de ondersteuning van culturele tijdschriften en de Leesbevordering. Voor andere domeinen fungeert de administratie gewoon als doorgeefbudget. Dit geldt bijvoorbeeld voor de Koninklijke Academie voor de Nederlands Taal en Letteren.

Verder zijn er een aantal grijze zones met overlappingsen tussen het Fonds en de administratie.

Het Vertalershuis in Leuven maakt bijvoorbeeld deel uit van het aan het Fonds toegewezen vertalingenbeleid naar het buitenland toe, maar het wordt integraal beheerd door de administratie. Ook de ondersteuning van boekenbeurzen in het buitenland valt onder de administratie. Idem voor de ondersteuning van de "Stiftung Frankfurter Buchmesse". Er is wel onderlinge concertatie in het afstemmen van dit buitenlandbeleid, maar het zou goed zijn om in de toekomst meer duidelijke bevoegdheidslijnen te trekken.

– *Negatief effect van de belasting van de auteursbeurzen*

Tot noch toe waren werkbeurzen voor auteurs fiscaal niet belast, omdat ze onder subsidies vielen van de Vlaamse gemeenschap. Dit is niet langer het geval nu het VFL deze werkbeurzen toekent, omdat het VFL niet in de lijst is opgenomen van organisaties die belastingvrij werkbeurzen of subsidies kunnen toekennen. Hierdoor worden we verplicht om een fiscale voorheffing te verrichten op de toegestane werkbeurzen.

Wij vonden het niet opportuun om dit jaar aan de auteurs de boodschap te geven dat het Fonds eindelijk werkbeurzen mag toekennen, maar dat deze hierdoor 20 percent worden belast. Dus heeft het Fonds beslist om voor dit jaar deze fiscale lasten zelf te dragen, wat overeenkomt met een bedrag van 6 miljoen frank. Het is echter duidelijk dat dit in de toekomst niet meer kan worden gedragen zonder bijkomende budgetverhoging.

De procedure is opgestart om als VFL ook nominatum aan de bedoelde lijst te worden toegevoegd. Dit kan zal echter minstens anderhalf jaar duren, en bovendien is het absoluut niet zeker of het VFL wel degelijk aan deze lijst zal worden toegevoegd.

– *Accenten in 2001*

Voor 2001 wordt gewerkt aan een nieuw buitenlandbeleid, met extra aandacht voor vertalingen in het Nederlands. Vertalingen van een vreemde taal naar het Nederlands zijn momenteel onvoldoende ontwikkeld. Dit moet worden gestimuleerd via werkbeurzen. Deze werden de voorbije vijf jaar niet meer geïndexeerd, en bovendien is er het geschetste probleem van de voorheffing. Het is echter een strategische prioriteit om de werkbeurzen van auteurs en vertalers op te trekken.

Een tweede accent is het focuspunt inzake afstemming van het beleid op Nederland.

– *Aspecten van het letterenbeleid die buiten de opdracht vallen van het VFL*

Zoals reeds eerder werd aangegeven, bevat het letterenbeleid een aantal federale materies die niet in de opdracht van het VFL konden worden opgenomen. Binnen de eigen Vlaamse bevoegdheden is het letterenbeleid echter nog veel ruimer dan de decretale opdracht van het VFL, zodat de Vlaamse Gemeenschap hier structurele ondersteuning zou kunnen bieden. Het gaat om zaken als activering van opleiding, het mogelijk maken van gespecialiseerd bedrijfsconsult ten aanzien van de sector, het creëren van faciliteiten in de uitbouw van een boekinformatiesysteem dat men aan het ontwikkelen is, ondersteuning van leesbevorderingsprojecten met speciale aandacht voor het gevolg voor het onderwijs. Ook het openbare bibliotheekwerk, met de opstart van het VCOB kan een goede aanzet zijn voor de leesbevordering. Daarnaast is er de rol die VRT- radio en televisie kunnen spelen in het kader van deze leesbevordering. Dit zijn structurele elementen die in het letterenbeleid ondersteunend kunnen werken maar die niet tot de opdracht

van het Fonds behoren. Een invulling ervan kan echter de opdracht van het Fonds vergemakkelijken.

– *Kanttekening bij de samenwerking met Nederland*

Het is belangrijk om te benadrukken dat het VFL de nodige “ontwikkelingstijd” moet worden gegund om de doelstellingen in de praktijk te realiseren. Dit is vooral belangrijk met het oog op het ontwikkelen van de relaties met Nederland, waar reeds een ervaring bestaat van 10 jaar, gekoppeld aan een veel groter budget dan in Vlaanderen.

Een sterke afstemming tussen het Letterenbeleid van Vlaanderen en Nederland is nodig, maar dan wel als gelijkwaardige partners. Dit kan enkel indien ook de budgetten min of meer in evenwicht worden gebracht, en op voorwaarde dat in Vlaanderen de nodige know-how wordt ontwikkeld die de evenwaardigheid rechtvaardigt.

De voorzitter : Dan geef ik nu het woord aan de heer Emiel de Zegher.

II. Uiteenzetting door de heer Emiel de Zegher

De heer Emiel de Zegher : Mijnheer de voorzitter, leden van de commissie, een klein woordje over de beheersovereenkomst zelf.

De beheersovereenkomst conform het decreet

- is een overeenkomst met de Vlaamse Gemeenschap ;
- gaat over toekenning van middelen door de Vlaamse regering aan het Vlaams Fonds voor de Letteren ;
- met regeling van de wederzijdse rechten en plichten en verantwoordelijkheden.

De duur van die overeenkomst is vijf jaar, wat ongeveer gelijk loopt met het meerjarenplan dat we gaan indienen.

De modaliteiten van die overeenkomst worden bepaald door de Vlaamse regering, dat wil dus zeggen dat de tekst eigenlijk integraal voorbereid werd door de Vlaamse regering. Bovendien moet de begroting en de beheersovereenkomst in het Vlaams Parlement en in de Raad voor de Kunsten worden besproken.

De beginselovereenkomst gaat over middelen. Deze middelen worden door de Vlaamse regering ter beschikking gesteld van het Vlaamse Fonds. Deze middelenstroom wordt afgebakend binnen de beheersovereenkomst.

Daarnaast is er een tweede middelenstroom, namelijk deze van de middelen die het Vlaams Fonds ter beschikking stelt van subsidiegerechtigden. Deze middelenstroom valt onder de autonomie van het Fonds. Weliswaar is dit een relatieve autonomie omdat die autonomie ook rekening moet houden met de bepalingen van het decreet, met de bepalingen van de beheersovereenkomst, met de begroting, de budgetten en dergelijke meer.

De beheersovereenkomst kent vier groepen van bepalingen :

1. opdracht en werking van het Fonds ;
2. personeel ;
3. middelen en financieel beheer ;
4. financiële controle en toezicht op de werking van het Fonds.

– *Opdracht en werking van het Fonds*

De opdracht en werking van het Fonds zoals beschreven in de beheersovereenkomst – naast datgene wat in het decreet is omschreven – stelt dus dat subsidies door het Fonds dienen toegekend te worden conform het decreet, conform de beleidsnota, meerjarenplan en jaarlijks actieplan. Bovendien wordt ook voorzien in een continuïteit met het vroeger beleid van de administratie. Wel wordt in dit verband nog gewacht op een goedgekeurde beleidsnota en een goedgekeurd meerjarenplan. Dat impliceert ten eerste dat wij de budgetten ongeveer op gelijke wijze verdelen als de vorig jaren en dat formele en informele verbintenissen van de Vlaamse Gemeenschap met literaire organisaties worden gerespecteerd. Concreet betreft het o.a. de bestaande overeenkomsten met het poëziecentrum te Gent.

De werking van het Fonds geschiedt ook in openheid. Subsidieaanvragen worden gepubliceerd in de pers, en worden bekend gemaakt met gerichte zendingen. In de beheersovereenkomst staat uitdrukkelijk dat de bepalingen van openbaarheid van bestuur die gelden voor de overheid, ook door het Fonds moeten worden gerespecteerd. Het betreft zowel de actieve als de passieve openbaarheid van bestuur.

Verder voorziet de beheersovereenkomst ook in een verdere integratie van het Vlaamse en Nederlandse Letterenbeleid, met het afstemmen vooral van het subsidiebeleid van het VFL met dit van de verschillende fondsen in Nederland. Verder wordt voorzien in een deelname aan initiatieven van het Comité van Ministers en deelname aan initiatieven van de Nederlandse Taalunie.

Op verzoek is ook bepaald dat het Fonds over literaire aspecten van internationale manifestaties en projecten advies verleent aan de Vlaamse Gemeenschap.

– *Personeel*

Er is een artikel dat bepaalt dat het VFL “gekwalificeerd personeel” in dienst moet nemen. Het Fonds zelf bepaalt volledig vrij het aantal, de kwalificaties, en de modaliteiten van aanstelling. In de praktijk werken er 4 personeelsleden. Dat is de directeur Carlo Van Baelen, een stafmedewerkster, een administratieve medewerker en een tweede administratieve medewerker die tevens de boekhouding verzorgt.

Ook is bepaald dat het personeel op die manier moet worden gekozen, dat optimale resultaten kunnen worden bereikt voor de taken die aan ons zijn opgelegd. Dit moet gebeuren binnen een bepaalde budgettaire norm. Het VFL mag maximum 12 % van de ter beschikking gestelde middelen als overhead gebruiken. Dat is momenteel ongeveer 15,8 miljoen frank, waar tussen de 7 en de 8 miljoen frank aan personeelskosten wordt uitgegeven.

– *Middelen en financieel beheer*

Binnen de decretale bepalingen en de ter beschikking gestelde budgetten, is het VFL autonoom in het beheer van zijn middelen.

Jaarlijks moet het Fonds een begroting indienen en een actieplan dat wordt goedgekeurd door de Vlaamse regering. Er is tevens een jaarlijkse toetsing door de Vlaamse regering, van de activiteiten van het afgelopen jaar. Dit gebeurt aan de hand van jaarverslagen en jaarrekeningen. De evaluatie wordt gemaakt door een vertegenwoordiger van de Vlaamse regering.

Het VFL heeft ook de verplichting om de klassieke dubbele boekhouding te voeren en ook jaarlijks een rapport te laten opstellen door een bedrijfsrevisor of een accountant. Er is eveneens een interne

financiële budgetcontrole door het Fondsbestuur, om te controleren of de uitgaven beantwoorden aan wat werd gebudgetteerd.

– *Financiële controle en toezicht op de werking*

Tot slot is er nog financiële controle en toezicht op de werking van het Fonds. Dat gebeurt door de vertegenwoordiger van de Vlaamse regering bij het Fonds. Hij woont alle vergaderingen van het Fonds bij, en heeft het recht om allerhande gegevens op te vragen bij het Fondsbestuur en rechtstreeks bij het secretariaat. Hij kan beslissingen van het Fondsbestuur opschorten die strijdig zijn met het decreet. Hij rapporteert jaarlijks aan de bevoegde minister.

III. Vragen van de commissieleden en antwoorden van de sprekers

De heer Marino Keulen : Mijnheer Van Baelen heeft een heel ambitieus project toegelicht, hij deed dat ook heel gedreven en met oog voor noodzakelijke nuances en pijnpunten. Zo zijn er vragen over de relatie met het buitenland en over de relatie met de administratie betreffende bredere samenwerking in het letterenbeleid. Voor dat hele project heeft u ook telkens termijnen vooropgesteld. Zijn dit werkelijke vervaldata of is het project eerder een algemene raming ?

De heer Carlo Van Baelen : De opdrachten van het VFL zijn duidelijk. Daarnaast zijn er negen concrete doelstellingen geformuleerd. De timing voor deze doelstellingen is niet echt datumgebonden, maar wel is duidelijk dat deze binnen een termijn van vijf jaar moeten gerealiseerd zijn. Op korte termijn is duidelijk dat de prioriteit ligt bij de opstart en de ontwikkeling van een vertalingenbeleid en bij het ontwikkelen van een letterenbeleid met Nederland. Dat zijn zeker al twee sterke lijnen die we volgend jaar willen ontwikkelen. Dat betekent dat een aantal andere zaken – ik denk bijvoorbeeld aan de uitbouw van de werkbeurzen en de plaats van de literaire tijdschriften in het werkveld – nog even voor ons worden uitgeschoven.

De heer Marino Keulen : Hoe ligt de verhouding met de administratie, en dan vooral voor domeinen met een internationale uitstraling. Daar zijn immers een aantal opdrachten en bevoegdheden geconcentreerd die mogelijk overlappen.

De heer Carlo Van Baelen : Tot nu toe heeft de administratie voor ons een aantal taken tijdelijk

vervuld, omwille van de opstartfase. Wij zijn pas operationeel van half februari en het burgerlijk jaar start 1 januari. Dus zijn er voor ons een aantal taken overgenomen en ik moet zeggen dat dit op een prettige manier en met een goede verstandhouding gebeurde. Wat zij voor ons hebben gedaan in deze periode, is later overgedragen aan ons. Als wij informatie uit het verleden nodig hebben dan wordt die ons heel snel bezorgd en op dat punt is de samenwerking goed.

Het Fonds is zijn beleid echter nog aan het uittekenen. Hoe operationeler het VFL wordt, hoe groter ook de kans op overlappingsen. Ik denk bijvoorbeeld aan de Stichting Frankfurter Buchmesse die niet volledig tot de opdracht behoort van de administratie maar een afzonderlijke stichting is. We hebben duidelijk aangegeven dat dit een afzonderlijke plaats kan krijgen in het geheel van het vertalingenbeleid, waar wij dan als Fonds een aantal projecten van zouden kunnen invullen. Vorige week is er een eerste gesprek over geweest op het kabinet, om met de Stichting Frankfurter Buchmesse werkafspraken te maken. Alles moet echter stap voor stap geïntegreerd worden.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Ik wil nog even stilstaan bij de afbakening van domeinen, omdat zich vermoedelijk niet alleen op het internationale vlak overlappingsen met de bevoegdheid van de administratie zullen voordoen. Ik denk hierbij aan leesbevordering wat in de vorige legislatuur uitdrukkelijk aan de administratie en aan het beleid werd overgelaten, samenwerking bibliotheken, culturele centra, relaties met de VRT enz.

Ik was wel enorm geboeid door de opdrachtsverklaring en de missie die u omschreven hebt. Anderzijds wordt in de beleidsbrief van de minister het VFL is sommige domeinen wél en in andere domeinen niet vernoemd. Ik heb alle begrip voor het moeilijke aftasten van de bevoegdheidsgrenzen. Dit is immers gebonden aan de startperiode, maar het zal niet zo eenvoudig zijn om invloed uit te oefenen op alle door het VFL geambieerde domeinen.

De heer Carlo Van Baelen : Wij zijn volop bezig aan onze meerjarenplanning en die zal er zijn einde juni. Het jaar 2001 zal hierbij zeer belangrijk zijn, samen met het budget dat hiervoor wordt toegekend. 2001 is immers het eerste jaar in de realisatie van het meerjarenplan. Vanuit het Fonds zullen duidelijke signalen worden gegeven van de ambities. Het is de taak van het beleid om duidelijk te maken waar men in onze ambitie meegaat en waar

niet. Het is binnen dit spanningsveld dat het concrete beleid zal worden uitgetekend.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Ik meen begrepen te hebben dat dit een ontwerp-beheersovereenkomst is, die nog niet werd ondertekend. Wel is er reeds een advisering van de Raad voor de Kunsten die momenteel wordt rondgedeeld. Het is een beetje mijn aanvoelen dat – naast een heel boeiende opdrachtsverklaring en invulling van de missie – precies de beheersovereenkomst heel beperkt werd ingevuld. Het enige wat daar als opdracht in staat, is een doorgeefluik voor de subsidiëring.

Het artikel 1 beperkt zich tot het subsidieluid in uitvoering van de decretale bepalingen. Ik meen dat in een beheersovereenkomst ook de andere ambities kunnen worden opgenomen, namelijk dat een deel van de middelen zeker naar andere opdrachten zullen gaan dan de loutere subsidiëring van de sector. Hiertoe is voldoende ruimte gelaten binnen het decreet, maar de beheersovereenkomst zelf geeft een heel beperkte interpretatie van de opdracht die het Fonds voor zichzelf opeist. Dit zou wel eens kunnen zorgen voor een beklemmend kader bij een minder ruimdenkende minister van Cultuur.

In artikel 4 wordt vermeld dat het Fonds op verzoek advies uitbrengt over het literaire onderdeel van grote internationale manifestaties, en projecten waar de Vlaamse Gemeenschap aan deelneemt of waar ze toe bijdraagt. Dit is een erg concrete bepaling voor een beheersovereenkomst. Misschien kan men zich beter beperken tot de mogelijkheid van advisering, zonder gedetailleerd te bepalen waarover. Bovendien is het de Vlaamse Gemeenschap die subsidieert. Het is eigenaardig dat deze dan aan het Fonds zou vragen aan wie zij deze subsidies moet uitkeren. Mogelijk bedoelt met hier niet de concrete subsidiëring, maar de advisering over bepaalde projecten.

Daarbij moet worden opgemerkt dat er reeds een adviesorgaan binnen de Raad voor de Kunsten bestaat, ook voor de Letteren. De vraag is of de advisering over het literaire onderdeel van de grote internationale manifestaties niet thuishoort in het adviesorgaan van de Raad voor de Kunsten, dat precies bevoegd is voor advies inzake subsidiëring. Een nader onderzoek betreffende deze terreinafbakening is erg belangrijk.

De heer Carlo Van Baelen : Betreffende de beperkte opdrachtsomschrijving meen ik dat vooral de goedgekeurde beleidsnota's en jaarplannen de concrete ruimte zullen afbakenen waarbinnen het

Fonds zich zal kunnen bewegen. Mogelijk is dit echter een te pragmatische benadering.

Mevrouw Mieke Van Hecke : De ruimte die u creëert in uw aanvaarde meerjarenplanning is ruimer dan wat in de beheersovereenkomst staat. Daarom mijn suggestie om te kijken of de tekst wel weergeeft wat de ambitie is van het Fonds, en wat het beleid aan het Fonds wil opdragen.

In zijn advies maakt de Raad voor de Kunsten trouwens eveneens een opmerking op artikel 4 van de beheersovereenkomst, met name betreffende de afbakening van de adviserende bevoegdheid van de Raad voor de Kunsten afdeling Letteren en de aanvraag tot advisering zoals voorzien in artikel 4.

Om een eventuele uitwisseling van gegevens tussen het Fonds en de Raad voor de Kunsten afdeling Letteren mogelijk te maken, moet in de beheersovereenkomst de mogelijkheid van samenwerking worden voorzien. Voor het Letterenbeleid zou het alleszins nuttig zijn om tot een goede samenwerking te komen.

De heer Carlo Van Baelen : Wat het internationale werkluik betreft, is het zo dat er een adviescommissie gevormd is die een advies formuleert rond de internationale projecten waar een duidelijk literair luik aan verbonden is. Daar zitten drie mensen in die ook in de praktijk in de Fondsstructuren actief zijn. Het betreft Hugo Brems, voorzitter, die lid is van de sectie Letteren van de Raad voor de Kunsten, Anne Luyten die binnen het Fonds voorzitter is van de commissie Manifestaties, Jeroen Overstijns die lid is van de adviescommissie rond proza, en mezelf. In die zin zijn er voldoende linken gelegd.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Mag ik dan aan de heer Walter Moens vragen of er inzake het Letterenbeleid nog een aparte beleidsnota wordt gemaakt ? Of werd het letterenbeleid volledig uitgetekend binnen de algemene beleidsnota.

De heer Walter Moens, Adjunct-kabinetschef : Wij gaan er nu vanuit dat op basis van het deel dat in de algemene beleidsnota staat, het Fonds voldoende richtingen heeft om zijn voorstellen te doen. Daarin werd inzake leesbevordering bewust niet alles expliciet vermeld. Het is immers het Fonds voor de Letteren dat als één van de dragende participanten het leesbevorderingsbeleid mee zal uittekenen, samen met de bibliotheeksector en de letterensector. Er zijn echter ook nog andere sectoren die hieraan participeren, zoals het onderwijs. Het Fonds kan alleszins uitgaan van de uitgetekende

algemene lijnen. Later zal worden bekeken of er voldoende ruimte voor de voorstellen is, o.a. via de uittekening van de meerjarenplannen.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Kunnen de parlementsleden dan deze meerjarenplannen inkijken ? Dit is immers belangrijk om de afbakening van de domeinen te kunnen opvolgen, zoals leesbevordering, de samenwerking bibliotheken etc.

De heer Walter Moens : Als ik daar even toch op mag ingaan, ik denk dat we altijd een onderscheid moeten maken tussen wat exclusief de bevoegdheid naar het Fonds gaat is, en beleidsdomeinen waaraan het Fonds actief maar niet exclusief participeert. Bijvoorbeeld, het leesbevorderingsbeleid is een beleid dat de werking van het gedeelte Letteren in het beleid overschrijdt maar waar uiteraard de Fonds een dragende factor is. Dat onderscheid moet altijd gemaakt worden ook naar het formuleren van doelstellingen of formuleringen in de beheersovereenkomst.

De heer Julien Libreht : Mijnheer Van Baelen sprak over impulsen naar Nederland toe als strategisch doel, en het groot belang dat daarbij zou gehecht worden aan de Taalunie. Nu heb ik op de laatste zitting van de Taalunie in Den Haag moeten ervaren dat het taalbeleid in het algemeen en het letterenbeleid in het bijzonder gevoelig tegenstrijdig worden benaderd. Ik heb moeten ervaren dat het water tussen de staten op dat gebied nog een beetje diep is, omdat de bruggen die de Taalunie heeft proberen te bouwen niet zo efficiënt dragend zijn. De standpunten die onze minister van Cultuur innam, waren bijvoorbeeld algemeen positief en constructief. De standpunten die door de Nederlandse delegatie werden ingenomen waren dat minder. Ik heb ginds vragen over gesteld en ik heb daarop geen antwoord gekregen. Daarom mijn vraag aan u :hoe ziet u deze nog niet zo optimale verhouding evolueren uw plannen tot afstemming op Nederland.

De heer Carlo Van Baelen : Het zou wel eens kunnen dat de praktijk de theorie zal voorbijlopen. Ik kom net uit een belangrijke overlegvergadering met het Fonds voor de Letteren in Nederland rond de puur praktische invalshoek van de co-financiering van de werkbeurzen. Beide landen moeten noodzakelijkerwijze hun beleid op elkaar afstemmen. Het lijkt mij evident dat gezien het vermengen van de boekenmarkt Vlaanderen-Nederland. Ik ken deze markt reeds 25 jaar en weet hoe zeer die markten vermengd zijn, hoe zeer bedrijven en hun instrumenten vermengd zijn.

Er kunnen in de praktijk heel veel dingen gebeuren zonder dat daar veel theoretische beschouwingen moeten aan gewijd worden. Het is evident dat steeds meer Vlamingen zich op de Nederlandse markt gaan richten – inclusief stimulerende overheidsinitiatieven – en dat wij steeds meer Nederlanders zien die ook gebruik willen maken van de Vlaamse regelingen. Dit betekent dat we het onderlinge beleid optimaal moeten afstemmen.

Om een heel concreet voorbeeld te geven, Nederland overweegt om het systeem van additionele honoraria af te schaffen in het kader van hun beleidsvoering. Als wij niet anticiperen, zullen wij binnenkort onevenredig veel Nederlanders additionele honoraria betalen. Dat is uiteraard niet de bedoeling. Dit was één van de gespreksonderwerpen van vanmorgen : binnen welk tijdstraject ziet Nederland die additionele honoraria af te schaffen en in welke mate moeten we samen een denktraject opzetten om hier tot een nieuwe gemeenschappelijke regeling te komen. Het VFL leverde een aantal ideeën die door Nederland gunstig werden onthaald. Dus, ik heb nog al wat vertrouwen. Door heel kort op de bal te spelen, vooral ook door een aanwezigheidspolitiek in Nederland en door het volwaardig afstemmen van het beleid, kan er veel worden gerealiseerd.

De heer Julien Libreht : Dus uw visie op de taalunie is zeer duidelijk positief ?

De heer Carlo Van Baelen : Absoluut. De samenwerking tussen de fondsen is zeer positief. Als het klikt tussen mensen is er reeds een goede kans op slagen.

De heer Jo Vermeulen : U verwees naar het probleem dat het Fonds niet op de lijst staat van instellingen die vrijgesteld zijn van belastingsplicht op de toegekende premies. U verwacht dat dat er misschien ook niet zal van komen gezien de federale bevoegdheid. Kan u dit nog even toelichten ?

De heer Carlo Van Baelen : Het feit dat dit een federale bevoegdheid is, is op zich geen probleem. De subsidies kunnen slechts belastingvrij worden toegekend op voorwaarde dat ze uitgekeerd worden door een organisatie of instituut die genoemd wordt in de bijlagen. In deze bijlagen wordt o.a. de Vlaamse Gemeenschap genoemd, samen met een wat vreemde samenstelling van stichtingen en organisaties waar ik geen algemene lijn kan in ontdekken.

Er wordt geen strikt literaire en strikt culturele organisatie in genoemd, en dat stemt mij wat pessi-

mistisch. Er is ook geen Waalse parallelorganisatie van het VFL die dezelfde vraag zou kunnen stellen. Geraadpleegde specialisten schatten dat het ongeveer anderhalf jaar kan duren voor het duidelijk wordt of het VFL in deze lijst wordt opgenomen.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Waarschijnlijk betreft het een bijlage bij een ministerieel besluit. In dit geval betreft het een ministeriële beslissing. Dat maakt het echter niet eenvoudiger dan het nemen van een wettelijk initiatief.

De heer Jo Vermeulen : Is de positie van het Vlaams Fonds voor de Letteren in het werkveld structureel verankerd ?

De heer Carlo Van Baelen : We proberen alvast structurerend op te treden, maar dan wel per afzonderlijke doelgroep. Een en ander werd opgenomen in ons communicatieplan. We willen per jaar twee forums organiseren met deelgroepen binnen het werkveld.

Voor dit jaar plannen wij eind september een breed forum waar we de organisaties uit het literaire veld willen samenbrengen om met ons te praten over de opties en prioriteiten die het Fonds vooropstelt. Een tweede forum zal zich situeren rond literaire tijdschriften.

In die zin willen we werkveld per werkveld de communicatie zeer open houden. Structureel valt het niet te organiseren om zonder opdeling per werkveld te werk te gaan. Er zijn al een aantal overlegvergaderingen geweest : met de uitgevers rond heel het buitenlandbeleid, er is overleg met de sector van de kinder- en jeugdboeken auteurs rond het opzetten van literaire lezingen bijvoorbeeld omdat daar vooral de jeugdauteurs een heel belangrijke rol in spelen.

Het is dus eerder naargelang het dossier dat we initiatieven nemen om de partijen bij mekaar te brengen. Omgekeerd staan we open voor vragen van buitenuit. Ik ben bijvoorbeeld reeds op een aantal jaarvergaderingen van organisaties geweest om daar het Fonds toe te lichten.

De heer Jo Vermeulen : In artikel 24 van de beheersovereenkomst is sprake van de mogelijkheid van een jaarlijkse herziening. Ik neem aan dat deze mogelijkheid enkel werd opgenomen om snel te kunnen reageren indien er extra middelen kunnen worden aangewend. Het jaarlijks doorbreken van een beleid is binnen een meerjarenplanning immers niet aangewezen.

De heer Carlo Van Baelen : Momenteel wordt niet gedacht aan eventuele herzieningen. Mogelijk komen die er wel na een jaar werking om op een aantal punten bijsturingen te doen.

De heer Jo Vermeulen : U sprak even over samenwerking met radio en tv, en de rol die het Fonds daar kan in spelen. Denkt u dan aan literaire programma's ?

De heer Carlo Van Baelen : Ik pleit niet voor literaire programma's die gericht zijn op een select publiek, en met het label "verboden voor niet boekenlezers". Mijn pleidooi is eerder om te gaan zorgen dat het boek onderdeel wordt van het hele radio- en televisiegebeuren, onderdeel van het leven in heel kleine praktische dingen. Een decor in een Vlaamse soap en in een Nederlandse soap is bijvoorbeeld heel verschillend. In een Nederlandse soap staan boeken in het rek. In Vlaanderen niet.

Wanneer wordt in Vlaanderen gerapporteerd over boeken ? Als het boekenbeurs is en als het jeugdboekenweek is, en voor de rest van het jaar moet een auteur minstens overlijden om even aandacht te krijgen.

Destijds had radio 2 Limburg in een programma op donderdagmorgen "Platenpoets". Daar kwam iemand praten over kinder- en jeugdboeken. Wel, ik kan uit ervaring in de boekhandel vertellen : voor het programma gedaan was waren er minstens tien telefoontjes van "Heb je dat boek in huis ?". Zo hebben we minstens 20 items nodig binnen de programmatie van de VRT.

Op internationaal vlak bestaat rond dit aspect reeds heel wat ervaring, ook in Nederland. Bovendien liggen er op dit vlak heel wat mogelijkheden voor bijvoorbeeld regionale radio. Zij hebben daar een paar prachtige projecten rond ontwikkeld. Dus, er is heel veel te rapen zonder dat we hier opnieuw van nul moeten beginnen, maar de wil moet aanwezig zijn.

De heer Jo Vermeulen : Het feit dat nogal wat Vlaamse auteurs uitgeven bij Nederlandse uitgeverijen, is dat een probleem voor de werking van het Fonds ?

De heer Carlo Van Baelen : Wij ondersteunen Vlaamse auteurs, waar ze ook mogen uitgeven. Dit signaal geven wij ook aan de Vlaamse uitgevers. De plaats waar de auteur economisch gebonden is, is voor het Fonds niet relevant. Wij willen de Vlaamse literatuur, de Vlaamse auteurs bekend maken in het binnen- en buitenland, ongeacht welke econo-

mische binding zij hebben met welk uitgevershuis dan ook.

Vroeger is er te veel vanuit de uitgeverwereld gedacht. Hierdoor zijn een aantal niet onbelangrijke Vlaamse auteurs tussen wal en schip gevallen, want Nederlandse fondsen hadden niet de opdracht om Vlaamse auteurs te activeren en te promoten naar het buitenland. In Vlaanderen gebeurde het niet van harte, omdat deze auteurs niet economisch verbonden waren aan Vlaamse uitgeverijen. Om dit te vermijden ondersteunen wij Vlaamse auteurs, waar ze ook mogen uitgeven.

De heer Dany Vandenbossche : De overeenkomst die in 1998 werd aangegaan met het poëziecentrum, werd tot eind 2000 overgenomen in de beheersovereenkomst. Zijn daar plannen mee na 2001 ?

De heer Carlo Van Baelen : Het poëziecentrum is voor ons de voorspelbare partner om het focuspunt poëzie te gaan uitbouwen. We hebben al twee werkvergaderingen met het poëziecentrum gehad om dit uit te kristalliseren. We willen wel dat het poëziecentrum zich opnieuw op zijn taken en hoofdopdrachten concentreert. Dit is in het verleden te weinig benadrukt binnen de beheersovereenkomst. Het is echter niet de bedoeling om het poëziecentrum als zodanig te negeren. Het lijkt met te gek om de 15 tot 20 jaar expertise te laten verloren gaan.

De heer Dany Vandenbossche : U rekent op een toename van de middelen van het VFL van 130 naar 190 miljoen frank. Dit is echter niet vastgelegd in de beheersovereenkomst, wat logisch is, maar deze zijn alleszins nog niet verworven.

De heer Emiel de Zegher : In het meerjarenplan werd uiteraard een prognose gemaakt van de middelen die nodig zijn om de meerjarenplannen te ondersteunen. Het is echter moeilijk om zeer concrete voorspellingen te maken, gezien de beperkte ervaring waarover het Fonds beschikt.

De heer Walter Moens : In de beleidsnota staat uitdrukkelijk dat het de wens is van de minister om het Fonds voldoende middelen ter beschikking te stellen zodanig dat het op een evenwaardige manier met Nederland kan samenwerken. En waarom zou men niet op termijn op een geïntegreerd beleid aansturen ? De begroting wordt echter opgesteld door de hele regering. Men moet derhalve altijd rekening houden met de politieke haalbaarheid van zijn wensen.

In het kader van de Taalunie is er een verhouding tussen de Vlaamse en de Nederlandse inbreng, het is naar die verhouding dat er moet gestreefd worden als het gaat om de middelen van de fondsen. Dit moet echter eerst en vooral gebeuren op basis van een concreet werkingsplan. Het Fonds zal derhalve een aangepast voorstel aan de minister overmaken.

Mevrouw Mieke Van Hecke : Betreffende de opvolging van deze hoorzitting zou het nuttig zijn om het eventueel aangepast ontwerp van beheersovereenkomst te kunnen inkijken. Vandaar het formele verzoek om de beheersovereenkomst nog voor de ondertekening – eventueel via het commissiesecretariaat – aan de leden van de commissie op te sturen, zodat eventueel nog opmerkingen kunnen worden gemaakt.

De heer Walter Moens : Ik zal deze wens meedelen aan de minister die er het passende gevolg zal aan geven. Dit moet immers ook praktisch realiseerbaar zijn.

De voorzitter : Dan dank ik de genodigden van het VFL voor hun interessante bijdrage.

De verslaggever,

Jo VERMEULEN

De wnd. Voorzitter,

Dany VANDENBOSSCHE